

## Untermietvertrag

(Stand: 09.07.2018)

zwischen  
Frau/Herrn .....  
(Hauptmieter/-mieterin)

Mieternummer .....  
(Hauptmieter/-mieterin)

und  
Frau/Herrn .....  
(Untermieter/-mieterin)

Mieternummer (wenn vorhanden) .....  
(Untermieter/-mieterin)

Hauptwohnsitz .....

Pass-/Personalausweis-Nr. ....

Mobilnr. und Email: .....  
(Untermieter/-mieterin)

über die Überlassung des Wohnraums Nr.: .....

in der Wohnanlage .....

für die Zeit vom ..... bis .....

zum monatlichen Mietpreis von €..... zzgl. € ..... Strom / € ..... Möblierung\*

Der Untermieter/die Untermieterin wurde vom Hauptmieter/von der Hauptmieterin über die Pflichten aus dem Hauptmietvertrag, den Allgemeinen Vertragsbedingungen und der Hausordnung in Kenntnis gesetzt; er/sie verpflichtet sich, diese einzuhalten. Gegenüber Forderungen aus dem Untermietverhältnis stellen Hauptmieter und Untermieter das Studierendenwerk soweit gesetzlich zulässig frei.

Dem Untermieter/der Untermieterin ist bekannt und er/sie ist damit einverstanden, dass aus triftigem Grund das Einverständnis des Studierendenwerks Düsseldorf ohne Einhaltung einer Frist gegenüber dem Hauptmieter und/oder gegenüber dem Untermieter widerrufen werden kann und dass das Untermietverhältnis mit Widerruf der Einverständniserklärung erlischt.

Der Untermieter/die Untermieterin ist ordentlicher Student/ordentliche Studentin. Eine Kopie der aktuellen Immatrikulationsbescheinigung ist beigelegt.

Voraussetzung für das Zustandekommen und das Bestehen dieses Vertrages ist die Zustimmung des Studierendenwerks Düsseldorf.

Düsseldorf, .....

.....  
(Hauptmieter/-mieterin)

.....  
(Untermieter/-mieterin)

### Erklärung zur Untervermietung

Das Studierendenwerk Düsseldorf erklärt sich ergänzend zu § 1, Abs. c der Allgemeinen Mietbedingungen in der jeweils gültigen Fassung zeitlich befristet mit der oben stehenden Untervermietung einverstanden.

Die Pflichten des Hauptmieters gegenüber dem Studierendenwerk – insbesondere hinsichtlich Mietzahlung und Haftung für die Mietsache – bleiben durch die Untervermietung unberührt.

Das Studierendenwerk ist von der Haftung für Forderungen des Hauptmieters/der Hauptmieterin gegen den Untermieter/die Untermieterin freigestellt.

Der Hauptmieter verpflichtet sich, vom Untermieter keine höhere als die im Hauptmietvertrag/im Untermietvertrag\* vereinbarte Miete zu verlangen.

Diese Einverständniserklärung kann vom Studierendenwerk bei Vorliegen eines triftigen Grundes ohne Einhaltung einer Frist widerrufen werden, das Untermietverhältnis erlischt mit Widerruf der Einverständniserklärung.

Gerichtsstand ist Düsseldorf.

#### Allgemeine Informationspflicht nach § 36 VSBG

Wir sind zur Teilnahme an einem Streitbelegungsverfahren vor einer Verbraucherschlichtungsstelle nach dem Verbraucherstreitbeilegungsgesetz (VSBG) weder bereit noch verpflichtet.

Düsseldorf, .....

.....  
Studierendenwerk Düsseldorf

.....  
Hauptmieter/-mieterin

\*Eine Einverständniserklärung erfolgt nur, wenn der Mietpreis des Untermietverhältnisses dem Mietpreis des Hauptmietverhältnisses entspricht. Für Wohnräume, bei denen die Stromkosten der Wohnung nicht in der Miete enthalten sind, und wenn private Möbel des Hauptmieters zur Benutzung überlassen werden, ist ein pauschaler Zuschlag von max. 10 % des Hauptmietpreises genehmigungsfähig!!! Bitte beachten Sie ggf. die englische Übersetzung auf der Rückseite!!

## Subtenant Contract

Between  
Mrs./Ms./Mr. ....  
(main tenant)

Tenant Number .....  
(main tenant)

and  
Mrs./Ms./Mr. ....  
(subtenant)

Tenant number (if available) .....  
(subtenant)

Main place of living .....

Passport number .....

Mobilnr. and Email: .....  
(subtenant)

about  
the hiring of the living room Nr.: .....

for the time of ..... until .....

for the rental fee per month € ..... additionally € ..... electricity/furniture\*.

The subtenant has been informed by the main tenant with regard to the obligations resulting of the main rental contract, the general conditions as per contract and the house regulation; he/she commits him/herself to act accordingly. In relation to demands from the sub tenancy, the main tenant and the subtenant release the student council so far from legal permission. The subtenant well-knows and he/she agrees that the agreement of the student council Duesseldorf an be recalled for conclusive reason without adherence to a period towards the principal tenant and/or towards the subtenant, and that the subtenancy with revocation of the declaration of consent expires.

The subtenant is a proper student. A copy of the current certificate of inscription is attached.

Assumption for the coming in force and the existence of the present treaty is the agreement of the student council Duesseldorf.

***The basis of the contract is the German contract version; please sign and send back/submit the German version!!***

---

### Explanation for subtenancy

The student council Duesseldorf explains in addition to § 1, exp. C of the general renting conditions in the currently valid version to agree upon a temporarily limited subtenancy as mentioned above.

The obligations of the main tenant towards the student council – in particular regarding renting payment and adhesion of the renting items – remain unaffected by the subtenancy.

The student council is exempted from the adhesion for demands of the main tenant towards the subtenant.

The main tenant commits him/herself to require no higher renting fee from the subtenant than the rent agreed upon in the main rental contract/subtenancy contract\*.

This declaration of consent can be recalled by the student council in case of a conclusive reason without adherence of period, the subtenancy expires with revocation of the declaration of consent.

Area of jurisdiction is Düsseldorf.

Information on Verbraucherstreitbeilegungsgesetz (law on settlement of consumer litigation, VSBG)

The Studierendenwerk Düsseldorf neither wants to participate in the process of settling consumer litigation according to the Verbraucherstreitbeilegungsgesetz (VSBG), nor is the Studierendenwerk legally obliged to do so.

***The basis of the contract is the German contract version; please sign and send back/submit the German version!!***

\*A declaration of consent takes place only, if the rent of the subtenancy corresponds to the rent of the main renting relationship. For dwellings, where the cost for electricity is not contained in the dwelling rent, and if private furniture of the main tenant will be left for use, an overall addition to max. 10 % of the main rent is permission able!!!